

SOMMAIRE**CENTRE D'ANKARA**

- **Atelier sur le Renforcement de la Capacité d'Allégement des Effets de la Sécheresse dans la Région du Proche-Orient** 1
- **Atelier de Formation sur le Développement des Petites et Moyennes Entreprises** 2

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

- **Troisième Conférence Islamique des Ministres du Tourisme** 2
- **Vingt-troisième Session de l'Organe de Contrôle Financier de l'OCl** 3

AUTRES REUNIONS

- **Septième Session de l'Organisation de la Coopération Economique** 4
- **Atelier Sous-régional sur la Mise en Oeuvre du Système des Comptes Nationaux 1993** 4

PROCHAINS EVENEMENTS 5**PUBLICATIONS DU CENTRE 5****ACQUISITIONS DE LA**

ACTIVITES DU CENTRE D'ANKARA

LE CENTRE D'ANKARA CONTRIBUE AU RENFORCEMENT DE LA CAPACITE DE GESTION DE LA SECHERESSE DANS LES PAYS DU PROCHE-ORIENT

Le Centre d'Ankara, le Bureau Régional pour le Proche-Orient de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture et l'Institut Hassan II du Maroc ont conjointement organisé un Atelier de Formation sur le Renforcement de la Capacité d'Allègement des Effets de la Sécheresse dans les Pays du Proche-Orient. 39 participants de 13 pays membres ont pris part à cet Atelier qui s'est tenu à Rabat, Maroc, du 1er au 5 novembre 2002. Le Directeur Général, l'Ambassadeur Erdiñ Erdün, a représenté le Centre à l'Atelier et y a prononcé un discours dans lequel il a souligné l'importance de cette formation pour les cadres concernés dans les pays de la région et le rôle du Centre d'Ankara dans la réalisation de telles possibilités pour les pays membres de l'OCI.

Les objectifs de l'Atelier étaient de promouvoir l'échange d'expériences entre les pays participants dans le domaine de la gestion et de l'allègement des effets de la sécheresse en vue de renforcer leurs capacités nationales dans

ce domaine; d'aider les pays à développer leur propre Plan d'Action, y compris l'adoption de la réglementation nécessaire à l'harmonisation et la coordination des activités nationales de secours et de réhabilitation; d'examiner et d'approuver un projet de programme de coopération technique régionale de la FAO qui soutiendrait les pays participants dans leurs efforts nationaux d'adoption et d'application de mesures efficaces pour l'allègement des effets de la sécheresse.

L'Atelier a aussi permis aux participants d'acquérir une plus grande connaissance des divers aspects de la gestion de la sécheresse ainsi que d'autres sujets

connexes tels que la météorologie, les systèmes d'alerte anticipée, la réaction aux urgences et les activités de secours et de réhabilitation.

INTERET RENOUVELE DU SESRTCIC DANS LE ROLE DES PME DANS LE PROCESSUS DE DEVELOPPEMENT DES PAYS MEMBRES

En collaboration avec le Ministère de la Planification et du Développement de la République du Yémen et de l'Institut Arabe de Planification, le Centre d'Ankara a organisé à Sana'a, Yémen, un Atelier de Formation sur le Développement des Petites et Moyennes Entreprises.

L'Atelier a été inauguré le 14 décembre 2002 et organisé en trois sections de cinq jours de travail chacune au cours desquelles 26 participants ont été initiés aux outils les plus récents, notamment le logiciel COMFAR de l'ONUDI, d'évaluation de projets, de création et de développement des entreprises dans le but ultime de former un noyau de professionnels maîtrisant les compétences nécessaires à l'identification des possibilités d'investissement et à la préparation des études de projets afin d'encourager les entrepreneurs à investir dans des projets qui ont fait l'objet d'études de faisabilité détaillées.

M. Jalel Chouchane, Directeur du Département des Publications et Coordinateur des Affaires Administratives et Financières, a représenté le Centre à la Session Inaugurale de l'Atelier. Il a présenté aux participants un aperçu détaillé du mandat du Centre d'Ankara en tant qu'organe subsidiaire de l'OCI, tout en soulignant les activités multi-dimensionnelles qu'il mène dans le domaine de la coopération technique et de la formation au profit des pays membres de l'OCI. M. Chouchane a aussi eu des contacts avec le Ministre Adjoint de la Planification et du Développement, le Président de l'Organisation Centrale de la Statistique du Yémen et le Directeur Général de l'Institut Arabe de Planification avec lesquels il a examiné les possibilités de renforcer davantage la coopération entre le SESRTCIC et leurs institutions respectives.

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

LE TOURISME: UNE SOURCE MAJEURE D'EMPLOI ET UN MOYEN DE RENFORCEMENT DE LA CONNAISSANCE ET LA COMPREHENSION MUTUELLES ENTRE LES NATIONS

La Troisième Conférence Islamique des Ministres du Tourisme s'est tenue du 7 au 9 octobre 2002 à Riyadh, Royaume d'Arabie Saoudite. Elle a été précédée d'une Réunion de Hauts Fonctionnaires les 6 et 7 octobre 2002.

Des délégués de 46 pays membres et des représentants du Secrétariat Général de l'OCI et de ses organes subsidiaires, spécialisés et affiliés ont participé à cette Conférence. Le Centre d'Ankara y était représenté par le

Directeur Général, l'Ambassadeur Erdinç Erdün, et M. Nabil Dabour, Chef de la Section de la Recherche Sociale.

A la Session Inaugurale, le Deuxième Vice-Premier Ministre du Royaume d'Arabie Saoudite, S.A.R. le Prince Sultan Bin Abdulaziz, a prononcé un discours dans lequel il a mis l'accent sur le fait que le tourisme peut rapprocher davantage les Musulmans entre eux ainsi qu'avec le reste du monde et a souligné le besoin urgent pour les pays Musulmans de coopérer dans ce domaine.

Dans sa déclaration, S.E. Dr. Abdelouahed Belkeziz, Secrétaire Général de l'OCI, a noté qu'à part l'importance croissante de l'industrie du tourisme en tant que source importante d'emploi et moyen efficace de lutte contre la pauvreté, le tourisme peut aussi être conçu, d'une perspective culturelle, comme un moyen de renforcement de la connaissance et de la compréhension mutuelles entre les nations, rappelant à ce sujet que le secteur du tourisme constitue l'un des secteurs prioritaires du Plan d'Action de l'OCI. Le Secrétaire Général a ensuite indiqué qu'en quête d'assurer une part équitable et juste des pays de l'OCI dans le marché mondial du tourisme, l'OCI est tout à fait disposée à renforcer sa coopération avec les autres organisations internationales, en particulier l'Organisation Mondiale du Tourisme, signalant à cet égard l'Accord de Coopération signé entre les deux organisations.

La Conférence a ensuite élu S.A.R. le Prince Sultan Bin Salman Bin Abdulaziz, Secrétaire Général de la Commission

Suprême pour le Tourisme de l'Arabie Saoudite, comme Président de la Conférence. Les autres membres du Bureau ont été élus comme suit: la République Populaire du Bangladesh, la République du Sénégal et l'Etat de Palestine Vice-Présidents, et la Malaisie Rapporteur.

Après l'adoption de l'Ordre du jour et du Programme de Travail, les Ministres ont examiné le Rapport des Hauts Fonctionnaires. Lors des délibérations générales, les représentants de 21 pays membres ont fait des déclarations et la Conférence a pris note de diverses questions et propositions soulevées concernant le renforcement de la coopération entre les pays de l'OCI dans le domaine du tourisme. La délégation de la Malaisie a réitéré sa proposition de créer un Centre de Développement du Tourisme qui assurerait une application efficace des résolutions adoptées aux conférences ministérielles sur le tourisme. Un grand nombre de participants ont participé à la discussion sur cette proposition et il a été convenu que le sujet soit, conformément à la Charte de l'OCI, présenté dans le cadre d'une étude détaillée à la Trentième Conférence Islamique des Ministres des Affaires Etrangères.

A la Séance de Clôture, la Conférence a adopté la Résolution sur le Développement du Tourisme et la Déclaration de Riyadh et a accueilli favorablement l'offre de la République du Sénégal d'abriter la Quatrième Conférence en 2004.

L'ORGANE DE CONTROLE FINANCIER DE L'OCI S'ASSURE DE LA REGULARITE DES COMPTES DU SESRTCIC

La Vingt-troisième Session de l'Organe de Contrôle Financier de l'OCI s'est tenue du 2 au 16 novembre 2002 à Jeddah en Arabie Saoudite en vue d'examiner les Comptes de Clôture du Secrétariat Général de l'OCI et

de ses Organes Subsidiaires pour l'Exercice Financier 2001/2002.

Les huit nouveaux membres de cet organe de l'OCI, qui avaient été élus pour un

mandat de deux ans à la Vingt-neuvième Conférence Islamique des Ministres des Affaires Etrangères en juin 2002, sont comme suit: le Burkina Faso, la République Islamique d'Iran, le Royaume du Maroc, la République Fédérale du Nigeria, le Sultanat d'Oman, le Qatar, la République de Turquie et le Royaume d'Arabie Saoudite.

Les auditeurs ont examiné les comptes et les opérations financières des institutions mentionnées et ont fait quelques observations et suggestions à ce sujet. Dans ce contexte, l'Organe de Contrôle Financier a pu, une fois de plus, s'assurer de la régularité des opérations financières du Centre et de la transparence de ses comptes et livres comptables.

AUTRES REUNIONS

L'OCE CREE UN FONDS POUR LA RECONSTRUCTION DE L'AFGHANISTAN

La Septième Réunion au Sommet de l'Organisation de la Coopération Economique (OCE) s'est tenue le 14 octobre 2002 à Istanbul sous la présidence de S.E. Ahmet Necdet Sezer, Président de la République de Turquie, et en présence des pays membres de l'OCE: l'Afghanistan, l'Azerbaïdjan, l'Iran, le Kazakhstan, la République Kirghize, le Pakistan, le Tadjikistan, la Turquie, le Turkménistan et l'Ouzbékistan. L'Ambassadeur Erdinç Erdün, Directeur Général du Centre, a représenté le Secrétaire Général de l'OCI à ce Sommet.

Le Sommet a réaffirmé la détermination des pays membres à renforcer leur

coopération, notamment dans les domaines du commerce et des investissements, des transports et communications, de l'énergie, des minéraux, de l'environnement, de l'agriculture, de l'industrie et du contrôle des stupéfiants ainsi que le besoin urgent de mettre à profit le riche potentiel économique de la région, essentiellement à travers des joint-ventures du secteur privé.

Les pays membres ont également déclaré leur soutien aux efforts de reconstruction de l'Afghanistan et ont annoncé la création d'un Fonds de l'OCE à cet effet qui sera financé par les pays membres.

LES COMPTES NATIONAUX ET L'ECONOMIE SOUTERRAINE

Un Atelier sous-régional sur la Mise en Oeuvre du Système des Comptes Nationaux (SCN) 1993 s'est tenu à Ankara du 21 au 25 octobre 2002 en collaboration entre la Commission Economique et Sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique, l'Organisation de la Coopération Economique (OCE), la Division Statistique des Nations Unies (DSNU) et l'Institut

National de la Statistique de la République de Turquie. Des participants des pays membres de l'OCE ont pris part à l'Atelier auquel Mme Aslı GÜVELİ, Directrice Adjointe du Département de la Statistique et de l'Information, a représenté le Centre d'Ankara. Elle a fourni aux participants des informations sur les activités menées par le Centre et notamment sur le rôle qu'il

assume en tant que principal organe statistique de l'OCI.

Des experts de la DSNU ont fait des présentations sur le SCN 1993 et les participants ont échangé les expériences de leurs pays à cet égard. Ils ont noté les divers problèmes relatifs à la compilation des comptes nationaux et ont recommandé que ceux-ci soient abordés au moyen d'une coopération bilatérale et multilatérale. L'accent a aussi été mis sur l'importance de l'économie souterraine et un appel fût lancé aux pays participants d'étudier la possibilité d'abriter un atelier sur ce sujet. Il a aussi été recommandé qu'un répertoire des experts en comptes nationaux soit dressé en collaboration avec les organismes nationaux de la statistique et les organisations internationales concernées.

ACTIVITES PREVUES POUR LE PREMIER TRIMESTRE DE 2003

JANVIER

- 11-15 janvier 2003: Vingt-sixième Session de la Commission Islamique des Affaires Economiques, Culturelles et Sociales, Jeddah, Arabie Saoudite.

- 23-26 mars 2003: Trente-et-unième Session de la Commission Permanente des Finances, Jeddah, Arabie Saoudite.

MARS

- 4-7 mars 2003: Trente-quatrième Session de la Commission Statistique des Nations Unies, New-York, Etats-Unis.

AVRIL

- 3-5 avril 2003: Quatrième Réunion des Chefs des Organismes Nationaux de la Statistique des Pays de l'OCI, Lahore, Pakistan.

PUBLICATIONS DU CENTRE D'ANKARA

Dernières Publications

InfoSESRTCIC, volume 14, numéro 51, éditions Arabe, Anglaise et Française.

Journal of Economic Cooperation among Islamic Countries, édition anglaise,

volume 23, numéro 4, 2002.

Statistical Handbook of the OIC Countries 2002.

NOUVELLES ACQUISITIONS DE LA BIBLIOTHEQUE DU CENTRE

DOCUMENTS PROVENANT DES PAYS DE L'OCI

AZERBAIDJAN

Statistical Yearbook of Azerbaijan, 2002.
Azerbaijan: State Statistical Committee of
Azerbaijan Republic, 2002.

BAHREIN

Annual Report, 2001. Manama: Bahrain
Monetary Agency, 2001.

Bahrain in Figures, 2000. Bahrain: State of
Bahrain, Central Statistics Organisation,
Directorate of Statistics, 2000.

Bahrain Monetary Agency. *Quarterly
Statistical Bulletin*, September 2002.

Statistical Abstract, 2000. Bahrain: State of
Bahrain Cabinet Affairs, Directorate of
Statistics, 2000.

CAMEROUN

Cameroon in Figures, 2000. Cameroon:
The Department of Statistics and National
Accounts, 2001.

Cameroon Statistical Yearbook, 2000.
Cameroon: The National Institute of
Statistics, 2001.

EGYPTE

Central Bank of Egypt. *Economic Review*,
41 (4) 2000/2001.

National Bank of Egypt. *Economic Bulletin*,
55 (1) 2002.

GUYANA

Bank of Guyana. *Banking System Statistical
Abstract*, September 2002.

Bank of Guyana. *Half Year Report and
Statistical Bulletin*, 2002.

IRAN

Central Bank of the Islamic Republic of
Iran. *Economic Trends*, no: 28, 2002/2003.

KOWEIT

Central Bank of Kuwait. *Annual Report 13th*, 2001/02.

Central Bank of Kuwait. *Monthly Monetary Statistics*, 23 (9), 2002.

Central Bank of Kuwait. *Quarterly Statistical Bulletin*, 28 (2), 2002.

LIBAN

Banque du Liban. *Monthly Bulletin*, no: 98, 2002.

Banque du Liban. *Quarterly Bulletin*, no: 93, 2002.

LIBYE

External Trade Statistics, 2001. Jamahiriya: The National Corporation for Information and Documentation, 2002.

Libyan Arab Foreign Bank. *27th Annual Report*, 1999.

MALAISIE

Department of Statistics, Malaysia. *Monthly Statistical Bulletin*, October 2002.

The Malaysian Economy in Brief. Malaysia: Department of Statistics, 2002.

Statistics Handbook, 2002. Malaysia: Department of Statistics, 2002.

MAROC

Annuaire Statistique du Maroc, 2001. Royaume du Maroc, Ministère de la Prévision, Economique et du Plan, 2002.

OMAN

Sultanate of Oman, Ministry of National Economy, Information and Publication Centre. *Monthly Statistical Bulletin*, 13 (10), 2002.

PAKISTAN

State Bank of Pakistan, Statistics Department. *Balance Sheet Analysis of Joint Stock Companies Listed on the Karachi Stock Exchange, 1993-99*.

State Bank of Pakistan, Statistics Department. *Export Receipts*, January 2002.

State Bank of Pakistan, Statistics Department. *Statistical Bulletin*, July 2002.

State Bank of Pakistan, Statistics Department. *Statistics on Scheduled Banks in Pakistan*, December 2001.

PALESTINE

General Statistics Law No. (5) for Year 2000. Palestine: Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000.

Palestine in Figures, 2002. Palestine: Palestinian Central Bureau of Statistics, 2002.

QATAR

Qatar Central Bank. *Quarterly Statistical Bulletin*, 21 (2), 2002.

ARABIE SAOUDITE

Import Statistics, 2001. Kingdom of Saudi Arabia: Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Foreign Trade, 2001.

Kingdom of Saudi Arabia, Ministry of Planning, Central Department of Statistics. *Wholesale Price Index*, 3rd quarter 2002.

Kingdom of Saudi Arabia, Ministry of Planning, Central Department of Statistics. *Cost of Living Index: All Cities and Middle Income Indexes in Ten Cities in the Kingdom of Saudi Arabia*, August 2002.

Statistical Yearbook, 2001. Kingdom of Saudi Arabia: Ministry of Planning, Central Department of Statistics, 2001.

SIERRA LEONE

Bank of Sierra Leone. *BLS Bulletin*, July-December 2000.

DOCUMENTS PROVENANT DE LA BANQUE MONDIALE

Annual Report, 2002. Washington, DC: The World Bank, 2002 (2 v.).

TURQUIE

Atuk, O. and B. P. Ural. *Seasonal Adjustment in Economic Time Series*. Ankara: Central Bank of the Republic of Turkey, 2002.

Earning Statistics, 2000. Ankara: State Institute of Statistics Prime Ministry Republic of Turkey, 2002.

Foreign Trade Statistics and Indices, 2001. Ankara: State Institute of Statistics Prime Ministry Republic of Turkey, 2002.

State Institute of Statistics, Prime Ministry Republic of Turkey. *Manufacturing Industry: Employment, Payments, Production and Tendencies (provisional results)*, 2001 (II)-2002 (II).

State Institute of Statistics, Prime Ministry Republic of Turkey. *Monthly Bulletin of Statistics*, September 2002.

T. R. Prime Ministry State Planning Organisation. *Main Economic Indicators*, September 2002.

The Central Bank of the Republic of Turkey. *Quarterly Bulletin*, April-June 2002.

The Istanbul Chamber of Commerce. *Price Indices*, October 2002.

The Summary of Agricultural Statistics, 1982-2001. Ankara: State Institute of Statistics, Prime Ministry Republic of Turkey, 2002.

Treasury Statistics 1980-2001. Ankara: The Undersecretariat of Treasury, General Directorate of Economic Research, 2002.

Turkey. Ankara: IGEME, [2002].

Economic Growth in the Republic of Yemen: Sources, Constraints, and Potentials.

Washington, DC: The World Bank, 2002
(A World Bank Country Study).

Müller-Jentsch, D. *Transport Policies for the Euro-Mediterranean Free-Trade Area:*

An Agenda for Multimodel Transport Reform in the Southern Mediterranean.
Washington, DC: The World Bank, 2002
(World Bank Technical Paper; no. 527).

**THE WORLD BANK POLICY RESEARCH WORKING PAPER (PRWP) SERIES,
AOUT - OCTOBRE 2002**

PRWP; 2876 / Milanovic, B. *Can We Discern the Effect of Globalization on Income Distribution? Evidence from Household Budget Surveys.*

PRWP; 2877 / Fisman, R. and I. Love. *Patterns of Industrial Development Revisited: The Role of Finance.*

PRWP; 2882 / Madani, D. and M. Olarreaga. *Politically Optimal Tariffs: An Application to Egypt.*

PRWP; 2883 / Essama-Nssah, B. *Assessing the Distributional Impact of Public Policy.*

PRWP; 2884 / Chong, A. and F. López-de-Silanes. *Privatization and Labor Force Restructuring around the World.*

PRWP; 2885 / Ainsworth, M. and D. Filmer. *Poverty, AIDS, and Children's Schooling: A Targeting Dilemma.*

PRWP; 2890 / Estache, A. and E. Kouassi. *Sector Organization, Governance, and the Inefficiency of African Water Utilities.*

PRWP; 2894 / Azam, J.P., M. Dia and T. N'Guessan. *Telecommunication Sector Reforms in Senegal.*

PRWP; 2895 / Laffont, J. J. and T. N'Guessan. *Telecommunications Reform in Côte d'Ivoire.*

PRWP; 2902 / Collier, P. and A. Hoeffler. *Aid, Policy, and Growth in Post-Conflict Societies.*

PRWP; 2908 / Mattoo, A., D. Royand and A. Subramanian. *The Africa Growth and Opportunity Act and Its Rules of Origin: Generosity Undermined?*

Direction: Ambassadeur Erdiñç Erdün
Directeur Général

Rédaction: Jalel Chouchane
Directeur du Département des Publications

Assistante: Mme Zeynep Ersavcı
Rédactrice Adjointe

Bureau de Rédaction: Centre de Recherches Statistiques, Economiques et Sociales et de Formation pour les Pays Islamiques (SESRTCIC).

Adresse: Attar Sokak, No. 4, 06700 G.O.P., Ankara, Turquie.

Tél: (90-312) 468 61 72 **Fax:** (90-312) 467 34 58

Courrier Electronique: oicankara@sesrtcic.org

InfoSesrtcic İslam Ülkeleri İstatistiksel, Ekonomik ve Sosyal Araştırma ve Eğitim Merkezi tarafından yılda dört defa yayımlanır.

En cas de non distribution, prière de retourner au

**SESRTCIC
Attar Sokak, No. 4
06700 G.O.P.
Ankara, TURQUIE**

**IMPRIMES
MATBUA
PAR AVION
UÇAK İLE**

Visitez notre site WEB à l'adresse suivante: www.sesrtcic.org